

FUN & FRIENDS



NEWS VUM SCOUTSBIERG

GRENG SCOUTEN A GUIDEN ASBL
www.grengscouten.lu



@grengscouten

fnel   
scouts & guides



Eis Zeitung

Wéi dir warscheinlech schon gemierkt hudd ass eis Zeitung net méi chronologesch nom Datum opgebaut mee no den Branchen zortéiert. Eis Logoen sin gréistendeel déi selwescht wéi déi vun der FNEL.
Eis verschidden Branchen gesidd dir hei:



Biber



Wëllefcher



Scouten a Guiden



Explorer



Rover



Grizzly

Les textes et explications en langue Française sont représentés en italique après les textes luxembourgeois.

Allgemeng Informatiounen

Léif Elteren,

D' Greng Scouten freeën sech op en wonnerbaart Scoutsjoer mat iech an op frësch an witzeg organiséiert Reuniounen. Fir dass alles ouni Problemer klappt, biede mer iech déi folgend Informatiounen duerch ze liesen fir iech an eis d'Saach méi einfach ze maachen.

Umellen | Ofmellen Aktivitéiten

Mir wäre frou wann der är Kanner ëmmer sou fréi wéi méiglech géift umellen fir eis Aktivitéiten wéi z.B. Gruppessortie, Niklosweekend, Päischtcamp,... (net fir déi normal Reuniounen). Den Umeldungsdélai gesitt dir ëmmer an den Informatiounen vun der jeeweileger Aktivitéit. Äert Kand ass nëmmen ugemellt wann bis den Umeldungsdélai d'Suen op eisem Compte agaange sinn, domat erlaabt dir och automatesch dass äert Kand kann un eiser Aktivitéit deelhuelen. Dat mëscht et eis méi einfach fir de Programm ze organiséieren.

Bezuelen

Fir verschidden Aktivitéiten brauche mir e klengen Onkäschtebäitrag. Denkt drun dësen mat Zäiten ze iwwerweisen. Wann d'Aktivitéit net bezuelt ass, ass et eis net méiglech är Kanner matzehuelen. Eis Kontosnummer fannt dir op der Leschter Säit an dëser Zeitung. Denkt dobäi drun ëmmer den Numm vum Kand an d' Aktivitéit unzeginn.

Kleeder

Et ass wichteg, dass d'Kanner **ËMMER** Kleeder unhunn fir erauszegoen (dem Wieder ugepasst), dat gëllt och fir d'Schong, am beschten ëmmer Biergschong oder fest Schong undoen. D'Kleeder sollen och ALL mam Numm gezeecht sinn. An och net vergiessen fir de Foulard unzedoen.

Wichtig Datumer fir d'Joer 2025-2026

DATUM	PROGRAMM
25.04 an 26.04	Sixplo FNEL
09.05	Biberfunday
09.05 an 10.05	Explorersportsdag a Seefekëscherennen FNEL
17.05	Rover Walk for Nepal FNEL
22.05	Avant-Camp Päischten
23.05 bis 29.05	Päischtcamp
20.06	Gruppessortie Grotte de Han
21.06	Rover Tembo Volleyball FNEL
22.06	Cortège Nationalfeierdag
03.07	Scoutswuppefest FNEL
04.07	80 Joer GS
11.07 an 12.07	PowWow FNEL
18.07 bis 24.07	FEWECA - Federal Wëllefchers Camp
21.08 bis 23.08	Tembo Hunt-it FNEL
29.08 an 30.08	Rover Weekend FNEL

BIBER

- Deelen, deelen, deelen -



DATUM	AUERZÄIT	PROGRAMM	TREFFPUNKT
18.04	16:00-18:00	Bäsch	Um Bierg
25.04	16:00-18:00	Experimenter	Um Bierg
02.05	16:00-18:00	Sportsolympiad	Um Bierg
09.05	c.f Mail	Biberfunday	Ënnen, um Eck vun der Stroos (mir trëppelen dann zesummen erop)
16.05	16:00-18:00	Bastel Camp	Um Bierg
23.05-25.05	c.f Mail et p.9	Päischtcamp	Colmar Berg
06.06	16:00-18:00	Bäsch	Um Bierg



WELLËFCHEN

- Mir dunn ons bescht -



DATUM	AUERZÄIT	PROGRAMM	TREFFPUNKT
18.04	16:00-18:00	Interbranche Biber	Bierg
25-26.04	voir mail	Sixplo	voir mail
02.05	16:00-18:00	Normal Versammlung	Bierg
09.05	15:30-18:00	Kletterpark Parc le'h ramener 15€	203 Rue du Parc, Dudelange
16.05	16:00-18:00	Bastel	Bierg
23-29.05	Voir mail et p.10	Päischtcamp	Colmar-Berg
06.06	16:00-18:00	Normal Versammlung	Bierg



SCOUTEN & GUIDEN

- Ëmmer bereet -



DATUM	AUERZÄIT	PROGRAMM	TREFFPUNKT
18.04	16:00-18:00	Bëschspill	Bierg
25.04	16:00-18:00	kënnt no	kënnt no
02.05	15:00-18:00	Scoutstechnikchallenge	Bierg
09.05	15:00-18:00	Rallye	Parking CNA
16.05	16:00-18:00	Preparatioun Camp	Bierg
23.05-29.05	kënnt no+Sait 10	Paischtcamp	Colmar-Berg
06.06	16:00-18:00	Raumen a Botzen	Bierg



EXPLORER

- Mir sinn ewéi eng Ketten -

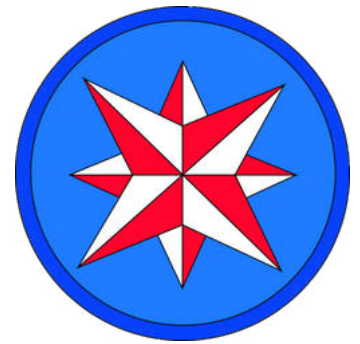


DATUM	AUERZÄIT	PROGRAMM	TREFFPUNKT
18. Abrëll	18:00 - 20:00	Gaming owend	um Bierg
25. Abrëll	16:00 - 18:00	Trampolinpark	Zu feitz virum kojump
2. Mai	16:00 - 18:00	Konstruktions projet (eng schwemnm fir den Summer)	um Bierg
08. Mai	20:00	Keelenowend	Brasserie beim Kueb
16. Mai	16:00 - 18:00	Preparation Paischtcamp	um Bierg
23.05-29.05	c.f. Mail a S.10	Päischtcamp	ColmarBerg
6. Juni	15:30 - 18:30	Versammlung fir d'wellef	um Bierg



ROVER

- Servir -



DATUM	AUERZÄIT	PROGRAMM	TREFFPUNKT
18.04	18h30	Masterrot	Um Bierg
08.05	20:00	Keelenowend	Brasserie beim Kueb
21.05.2026	kënt no	Cammion paaken Camp	Um Bierg
22.05-25.05	c.f Mail	Päischtcamp	Colmar Berg

GRIZZLY | TEMBO

- De sozialen Aspekt duerch de Scoutsgeesch stee am Mëttelpunkt -



DATUM	AUERZÄIT	PROGRAMM	TREFFPUNKT
18.04	18h30	Masterrot	Um Bierg
08.05	20:00	Keelenowend	Brasserie beim Kueb
21.05.2026	kënt no	Cammion paaken Camp	Um Bierg
22.05-25.05	c.f Mail	Päischtcamp	Colmar Berg



Päischtcamp 2026



Biber/Castors

- **Datum:** 23.05.26 um 15h00 – 25.05.26 ab 11h30
 - Meindes ass den Eltrenbesuchsdag wou dir eng lecker Pasta bei eis kënt lessen kommen. Dir kënt ärt Kand dofir ab 11h30 sichen kommen an nach e schéine Nomëtten zesummen bei eis um Camp verbréngen, éier dir Heem gidd.
- **Plaaz:** Scoutshome Hirsch, Rue de l'Ecole, 7730 Colmar Colmar-Berg
- **Transport:** Dir musst ärt Kand selwer dohi bréngen a sichen kommen. Mir recommandéieren Fahrgemeinschaften ze machen an hëllefen och gären fir der ze fannen ;)
- **Präis:** 75€ pro Kand
 - Bis den 10.05.2026 op eisen Konto (LU94 0019 1300 5562 5000) z'iwwerweisen
 - Betreff: Päischtcamp26 – Biber- Numm a Virnumm vum Kand
- **Umeldung:** iwwert den Google Forms (Mail) bis den 10.05.2026



- **Date:** 23.05.26 à 15h00 – 25.05.26 dès 11h30
 - *Le lundi a lieu la journée de visite pour les parents, durant laquelle vous pouvez venir manger une formidable pasta. Vous pouvez ainsi venir à partir de 11h30 pour récupérer votre enfant et passer un après-midi avec nous avant de rentrer chez vous.*
- **Lieu:** Home des scouts Hirsch, Rue de l'Ecole, 7730 Colmar Colmar-Berg
- **Transport:** *Vous devez amener votre enfant vous-même et venir le chercher. Nous recommandons de faire du covoiturage et nous serons également ravis de vous aider à en trouver :)*
- **Prix:** 75€ par enfant
 - à virer sur notre compte (LU94 0019 1300 5562 5000) jusqu'au 10.05.2026
 - Mention: Päischtcamp26- Biber – Nom et Prénom de l'enfant
- **Inscription:** à travers le google forms (Mail) jusqu'au 10.05.2026





Päischtcamp 2026



Wëllef, Scouten, Explorer, Rover a Grizzly

- **Datum:** 23.05.26 um 15h00 – 29.05.26 um 16h00
 - Meindes ass den Eltrenbesuchsdag wou dir eng lecker Pasta bei eis kënt lessen kommen. Weider Infos op der nächster Säit
- **Plaaz:** Scoutshome Hirsch, Rue de l'Ecole, 7730 Colmar Colmar-Berg
- **Transport:** Dir musst ärt Kand selwer dohi bréngen a sichen kommen. Mir recommandéieren Fahrgemeinschaften ze machen an hëllefen och gären fir der ze fannen ;)
- **Präis:** 150€ pro Kand
 - Bis den 10.05.2026 op eisen Konto (LU94 0019 1300 5562 5000) z'iwwerweisen
 - Betreff: Päischtcamp26 –Branche (Wëllef, Scout,...)– Numm a Virnumm vum Kand
- **Umeldung:** iwwert den Google Forms (Mail) bis den 10.05.2026



- **Date:** 23.05.26 à 15h00 – 29.05.26 à 16h00
 - *Le lundi a lieu la journée de visite pour les parents, durant laquelle vous pouvez venir manger une formidable pasta. Plus d'infos à la page suivante.*
- **Lieu:** Home des scouts Hirsch, Rue de l'Ecole, 7730 Colmar Colmar-Berg.
- **Transport:** *Vous devez amener votre enfant vous-même et venir le chercher. Nous recommandons de faire du covoiturage et nous serons également ravis de vous aider à en trouver :)*
- **Prix:** 150€ par enfant
 - à virer sur notre compte (LU94 0019 1300 5562 5000) jusqu'au 10.05.2026
 - Mention: Päischtcamp26– Branche (Wëllef, Scout,...)– Nom et Prénom de l'enfant
- **Inscription:** à travers le google forms (Mail) jusqu'au 10.05.2026



Pasta 25.05 ab 11h30



Elteren/Parents

Wéi all Joërs sidd dir häerzlech op eisen Besuchsdag, Meindes den **25. Mee**, invitéiert. Ab **11:30** empfänken mir iech a bidden iech net nëmmen eng lecker Pasta Ascuitta, mee och den üblechen Jux an Zodi.

Wann dir iech also op eist Pirateschëff traut, dann mellt iech w.e.g **bis den 10. Mee** iwwert den Google Forms un (Mail)

Wichtig:

- Dir musst keng Kanner fir d'Pasta umellen, déi souwiesou schon um Camp deel huelen.
- Denkt drun är eegen Telleren a Besteck matzebréngen. A vläit och e Campingsstull, wann dir een hut.

*Comme chaque année, vous êtes cordialement invités à notre journée de visite, le lundi **25 mai**. A partir de **11h30**, vous pourrez venir et nous vous offrirons non seulement une délicieuse Pasta Ascuitta, mais aussi de la bonne humeur. Si vous avez le courage de rejoindre notre bateau pirate, inscrivez-vous avant le 05. mai à travers le Google Forms (Mail).*

Important:

- *Vous ne devez pas inscrire les enfants qui participent déjà au camp.*
- *N'oubliez pas vos assiettes et vos couverts. Et éventuellement une chaise de camping si vous en avez une.*

LAGERFEIER 28.05 UM 20H00

Um Lagerfeier, Donneschdes den **28. Mee**, bidden iech eis Piraten en eemolegt Spektakel. Maacht iech also prett fir ze Staunen an ze Lachen bis de Bauch wéi deet an kompletéiert eist Lagerfeier mat ärer Präsenz.

Dono gëtt et natierlech och nach eppes géint den Dusch an zesummen lossen mir lues a lues den Owend auskléngen.

*Lors du feu de camp du jeudi **28 mai**, nos pirates vous offriront un spectacle unique. Soyez donc prêts à vous émerveiller et à rire jusqu'à en avoir mal au ventre et compléter notre spectacle par votre présence.*

Ensuite, il y aura bien sûr quelque chose à boire et ensemble nous terminons la soirée.

MATERIALSLÛSCHT/ LISTE DE MATÉRIEL



<p>Pour dormir: Pyjama Sac de couchage Doudou Coussin, si tu en as besoin</p>	<p>Pour manger : Gamelle Couverts Gobelet Serviette → Le tout dans un sac (p.ex. Sac en jute)</p>
<p>Pour se laver : Brosse à dents et dentifrice Gel douche et shampoing Brosse à cheveux → Mettez le tout dans une trousse de toilette Serviettes</p>	<p>Pour les Louveteaux : 5 affaires du louveteau Lunchbox vide Déguisement de pirate Pour les Scouts et Explorer : Canif Déguisement de pirate</p>
<p>Vêtements : Culotte Paires de Chaussettes Pantalons longs Pantalons courts T-Shirts Sweatshirts/ Pullovers Chaussures : Chaussures de randonnée Baskets Pantoufles</p>	<p>Divers : Mouchoirs Crème solaire Sac pour le linge Lampe de poche Petit sac à dos Gourde Uniforme et Foulard L'uniforme est à mettre pour l'arrivée</p>
<p>Contre le froid, la pluie, le soleil : Bonnet et écharpe Fleece Veste imperméable Pantalon imperméable (K-Way) Casquette</p>	



Gutt Laun!





A silhouette of a person with a backpack standing in a cave, looking towards a bright opening. The cave walls are illuminated with a warm, golden light.

Gruppesor tie

20.06.2026

Grotte de Han



INVITATIOUN

Gréng Scouten

80JOER SUMMERFEST

JULI

SAMSDEN

4.

AB 19:00H

2026

D'Gréng Scouten a Guiden Diddeleng invitéieren iech härezelech, dëse flotte Jubiläum zesummen ze feieren.

Kommt laanscht fir e summerlechen Owend voller Ambiance, Erënnerungen a gudder Gesellschaft, wou och fir lessen a Gedréngs gesuergt ass, a loosst eis zesummen op 80 Joer Scoutsgeschicht zeréckblécken an ustoussen.

Plaz: Home Belvedere, **100 Rue Jean Friedrich**, 3469 Dudelange, Luxemburg

Dresscode: All White mat **Foulard**

Präis: Den Owend gëtt duerch fräiwëlleg Bäitrag ënnerstëtzt. **Fräiwëlleg Bäitrag** kënnen am Virus per Virement gemaach ginn oder op der Plaz iwwer Enveloppe oder Payconiq.

Umeldung (+16 Joer):

Mir bieden iech, är Participatioun (an eventuell déi vun ärem Plus 1) bis spéitstens den 15. Juni per Mail un **grengscoutenevents@gmail.com** ze confirméieren.

(Wann dir Allergien hutt oder vegetaresch iesst, deelt eis dat w.e.g. bei der Umeldung mat)

Mir freeën eis immens, dëse spezielle Moment mat iech ze deelen!

Lénks Patt,
Gréng Scouten a Guiden Diddeleng



Kontosnummer:
GRENG SCOUTEN A GUIDEN DIDDELENG
IBAN: LU94 0019 1300 5562 5000
BIC: BCEELULL
Betreff: 80J.GS DON

Kontakter

Chef de Groupe

BINZ Yann
691 231 756

Sécrétaire

HIM Melanie
621 520 242

Trésorier

GRISIUS Jérôme
621 184 777

Responsable Biber

HIM Melanie
621 520 242

Responsable Wëllefcher

HELFRICH Lea
621 486 135

Responsable Scouten a Guiden

LOUIS Jeff
WELTER Nicolas
621 142 750

Responsable Explorer

HIM Vanessa
621 729 143

VERWALTUNGSROT Location

Les Amis des Greng Scouten a Guiden asbl

scoutcenter.lu

REDAKTIOUN
Branchecheffen

IMPRESSUM

Gréng Scouten a Guiden ASBL
B.P. 3 L-3401 Dudelange

Tél.: +352 51 1998
www.grengscouten.lu
grengscouten@gmail.com

BCEELULL LU94 0019 1300 5562 5000

